



I'm a bit sensitive about my age. Because of my baby face and short height, everyone has always treated me like a child.

Tired of putting up with it, I wanted to change myself. I used entering college as a reason to leave my hometown.

What I'm aiming to be is an independent woman.

Even after getting into a company, I'm diligently doing all my work to make a good impression on my boss and coworkers, but...

でこぼこ Dekoboko Joshi
凸凹女子
～前編～

Mytyl



She's always so straight-laced, it's hard to talk to her.

Yeah...she sure can work, though.

Isn't Kimekawa kinda scary?



snf!
I'm all alone!

wahh

I don't have any friends over there! None of them call me out to drink or anything!

All your friends are either out on trips, or haven't come back yet. Nobody's around.

Isn't this your New Year's break?

Itsuki, you're back home already?



R
R
R
R!

Oh, the phone...

That's what makes you a child.



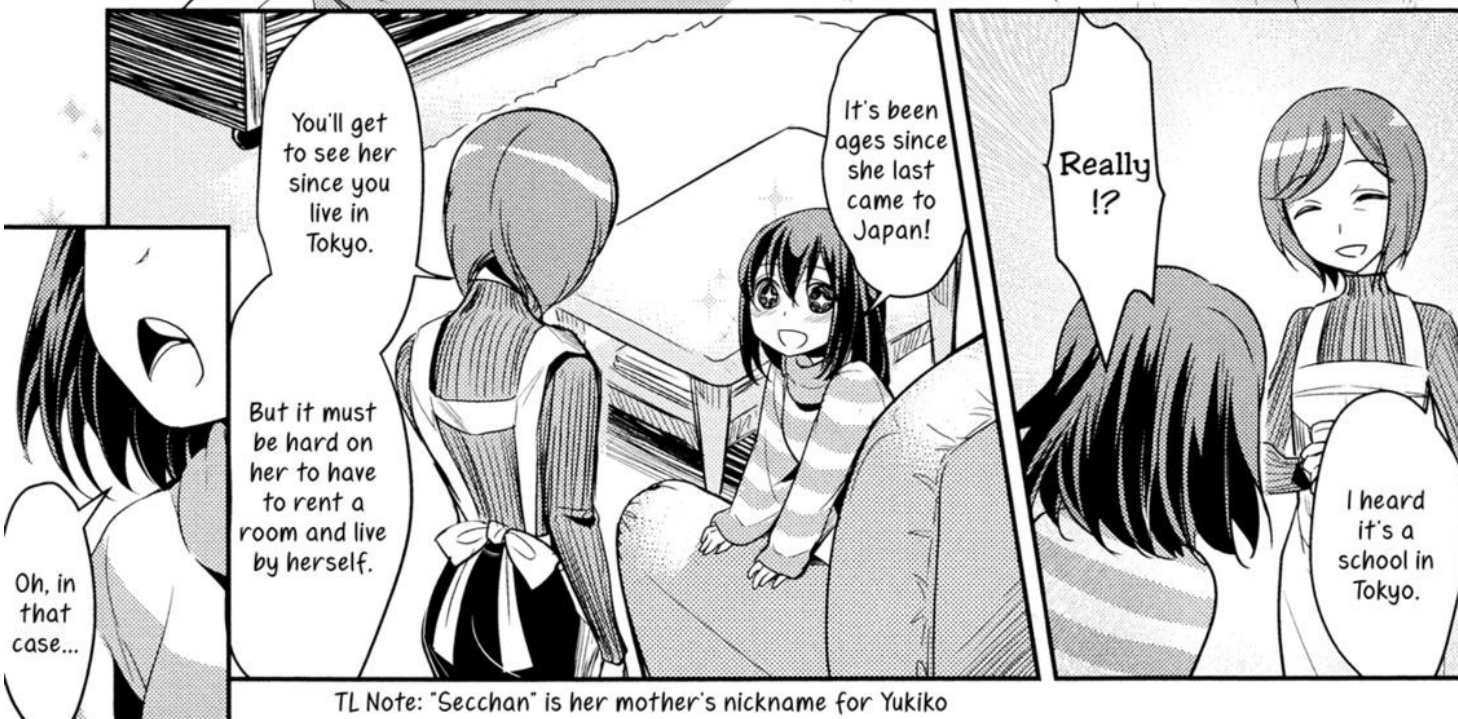
.....
I know that perfectly well...

Oh, Hello? Sec-chan?



No! I don't want them to treat me like a child.

Why don't you just act like yourself?



TL Note: "Secchan" is her mother's nickname for Yukiko

Am I that
lonely?

Back when
I was in
college
I had a
roommate.

I have
enough
room at my
place for
one more.

Was it
ten years
ago?

It was
hard to
keep contact
with Yukiko's
family after
they moved
to Canada...

2014.12.30 00:34

Added you. Yay! ♪(◡)♪

Let's use this to contact
each other until you
arrive here.

Got it. Thanks! K!! ♪(◡)♪
I want to meet you already!
♪(◡)♪

Okay Bye for now

OK. ♪(◡)♪

I thought
she'd turn it
down since
I just sprung
it on her...
She said
yes! ♪

Back then
she was a
shy girl
who was
always
glued to
me...

I often took
care of Nina
since we were
neighbors...



I want to see her now!
We've lived together before, so I know it'll be great!

I'm sure she's grown up to be a lovely lady now.

It's almost time for her arrival...
Where is she?



You found me?

Glasses? Yes, I'm wearing them.



Huh? You're here already?

Hey, Nina? Where are you?



Itsu-kiiii!

Wow!!
You
haven't
changed
at all!

Itsuki!
I wanted
to see
you!

Huhhh
!?

Nina...
is that
really
you?

That's
me!

No way!
Who is
this girl?

N-Nina?

Sorry!
Got too
eager
'cause I'm
so happy.



So tall!
And-

Sure...
okay.

My
luggage is
here too,
so we
better
pick that
up.

Let's go
to your
place,



She
stands
out!



Even though
she was a weak
crybaby as a
child...
So confident
and cool...



She's
really
grown
up...



Huh?
Th-Thank
you very
much!

Ooh!
That
outfit
really
suits you!
It's so
cute!



And her
personality's
completely
different...



Itsuki!

Will this
really
work
out?

I feel like
I don't
know
her...



Thanks
for invit-
ing me!
It's like I'm
dreaming,
to be able
to live with
you again!

I'm really
going to
enjoy
this!



Isn't
Nina
still
Nina?

What
am I
worrying
about?

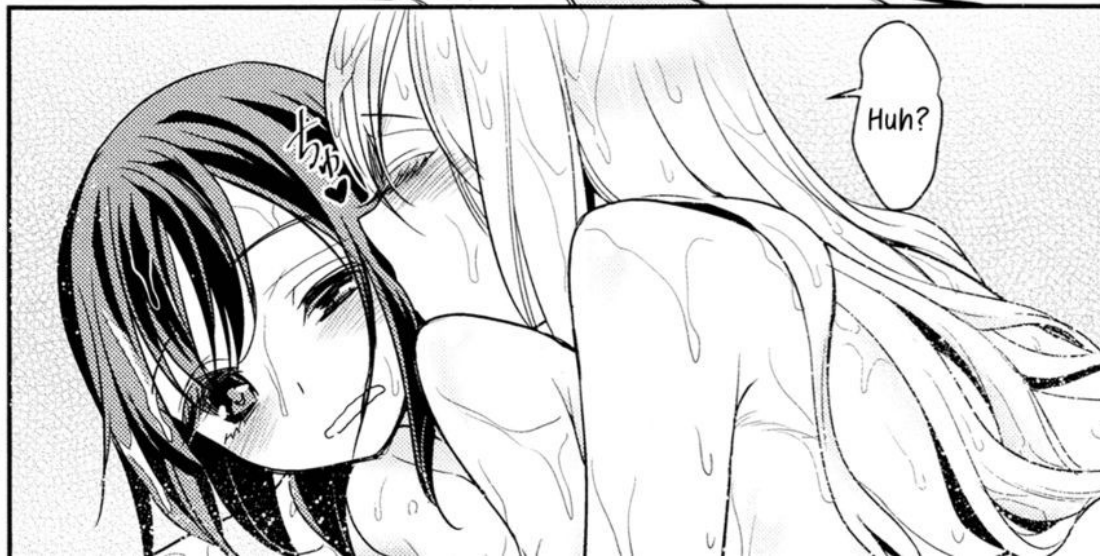
Me too,
Nina.



Alright,
I'm about
done with
unpack-
ing.











We'll surely meet again!

Okay. When I grow up, I'll definitely...

Let's make a pinky promise!



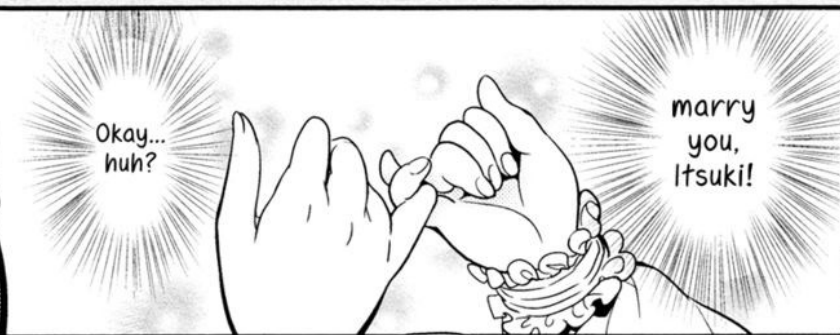
It'll be okay! You can call or write me! Maybe I'll visit you!

And you can come and see me when you grow up, right?

Itsuki! I don't want to leave you!



She did say that.



Okay... huh?

marry you, Itsuki!



I was tired of being alone and just wanted some company...

I'm happy you feel the same way!



I wouldn't know what to do if you had forgotten...

But then you invited me to live with you.

No!



...
...



But I don't
want to let
her down...

And...



Itsuki!

Kyah!

グ
イッ

She might
leave if
I reject her!
I don't want
to be alone
again!

But it was
so long
ago, I
thought
you would
forget
about
it...

There's
no way
I could
forget
you,
Nina.

Are you
really
okay
with
me?

I was
afraid
that
you'd
hate me!

Can't
breathe!



To do it
with
Nina...

I haven't
even done
this with
a guy
before...

Wait...
Nina!

Not
down
there!
It's
dirty!

This is so
embar-
rassing!

To think
that little
Nina
would now
be holding
me like
this...

But...



Noo!

It feels...
good!

Why
am I...

Itsuki?

Huh
!?

Itsuki!
Stay
with
me!

I don't
know what
happened
after that...





D-D-Don't
embarrass
me any
further!



It's
okay,
Itsuki.

You
were
super
cute.



Hey,
Itsuki.

Having
this kind
of rela-
tionship
with my
niece...
I'm
supposed
to be her
guardian...
What
if Yukiko
finds
out?



Hm?



Enough!
We have
to buy
furniture
today, so
hurry up
and get
ready!



We
always
held hands
to make
sure she
didn't get
lost...

Didn't we
used to
walk like
this all
the
time?
It really
brings
me back!



Can the
two of us
stay
together
this way?

I'm happy,
but people
will get
the wrong
idea about
us...

To think
Nina still
remem-
bered...



It's just
for you.

A single
Bed...

29,000円

If we
replace
your bed
with this
one we
can sleep
together!



To Be Continued

Visit us at Yuri-ism.com



Translation: Almond
Cleaning: Aref Naa
Typesetting: Peppermint
QC: Patamon, Shinju